

REFERENCE

- Bachmann, S., & Koller, V. (2020). Wattpad as a resource for literary studies: Quantitative and qualitative analyses of user-generated stories. *PLOS ONE*, 15(3), e0226708. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0226708>
- Bakhtin, M. M. (1986). *Speech genres and other late essays*. Translated by Vern W. McGee. Austin, TX: University of Texas Press.
- Block, D. (2007). *Second language identities*. London: Continuum.
- Blommaert, J. (2003). *Language and globalization*. London: Routledge.
- Canagarajah, A. S. 2007. Lingua franca English, multilingual communities, and language acquisition. *The Modern Language Journal* 91(1). 923–939. <http://dx.doi.org/10.1111/j.1540-4781.2007.00678.x>.
- Canagarajah, S. (2011). Codemeshing in academic writing: Identifying teachable strategies of translanguageing. *Modern Language Journal*, 95(3), 401-417. doi:10.1111/j.1540-4781.2011.01207.x
- Canagarajah, A. S. 2013. *Translingual practice: Global Englishes and cosmopolitan relations*. Milton Park, Abingdon, Oxon: Routledge. <http://dx.doi.org/10.4324/9780203073889>.
- Carlos, A. (2018). *Wattpad: A platform for storytelling and community engagement*.
- Creswell, J. W. (2012). *Educational Research: Planning, Conducting, and Evaluating Quantitative and Qualitative Research*. Pearson.
- DeHaan, R. L. (2011). Literature reviews, theoretical frameworks, and conceptual frameworks: An introduction for new biology education researchers. *CBE—Life Sciences Education*, 10(1), 1-8. <https://doi.org/10.1187/cbe.21-05-0134>
- Dirgayasa, I. Wy (2019). *The Art of Scientific Writing: A Comprehensive and Practical Guide*. FBS Unimed Press: Medan
- Dornyei, Z., & Scott, M. L. (1997). Communication Strategies in a Second Language: Definitions and Taxonomies. *Language Learning*, 47(1), 173-210.

- Firth, A. (1990). The discursive accomplishment of normality: On 'lingua franca' in conversation. *Journal of Pragmatics*, 14(6), 745-754.
- García, O. (2009). Bilingual education in the 21st century: A global perspective. *Journal of Sociolinguistics*, 13(4), 569–573. DOI: 10.1111/josl.2009.13.issue-4.
- Gass, S. M., & Selinker, L. (1994). *Second language acquisition: An introductory course*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Giles, H. (1984). Communication accommodation theory. In J. C. Carroll & J. A. D. L. (Eds.), *Language and social psychology* (pp. 95-109). New York: Academic Press.
- Goffman, E. (1981). *Forms of talk*. Philadelphia, PA: University of Pennsylvania Press.
- Gumperz, J. J. (1982). *Discourse strategies*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hannerz, U. (1996). *Transnational Connections: Culture, People, Places*. Routledge.
- Heller, M. (2007). *Bilingualism critically assessed: Language structure and acquisition*. Continuum International Publishing Group Ltd.
- Herbert, R. K. (1990). The ethnography of compliment responses. In *Cultural aspects of language use* (pp. 91-104). New York: Academic Press.
- Hoffman, C. (1991). *An Introduction to Bilingualism*. Longman.
- Holmes, J. (1996). The role of compliments in female-male interaction. *Using English: From conversation to canon*. Ed. by Janet Maybin and Neil Mercer. London: Open University.
- Holmes, J. (2013). *An Introduction to Sociolinguistics* (4th ed.). Routledge. doi: 10.4324/9781315833057
- Horner, B., Lu, M. Z., Royster, J. J., & Trimbur, J. (2011). Translinguality, transmodality, and difference: Exploring dispositions, strategies, and rhetorics of diverse publics. *CCC*, 363-387.

- Im, J. H., Park, G. Y., & Choe, H. (2022). Translingual negotiation strategies in CMC contexts: English-medium communication in online marketplaces. *Applied Linguistics Review*, 13(1), 1-23. <https://doi.org/10.1515/applirev-2019-0034>
- Jones, R. H. (2021). *Viral Discourse*. Cambridge Elements in Applied Linguistics. Cambridge University Press. DOI: 10.1017/9781108986465.
- Kachru, B. B. (1992). *The other tongue: English across cultures* (2nd ed.). University of Illinois Press.
- Kachru, B. B. (2006). *World Englishes: Critical concepts in linguistics*. Routledge.
- Kardiansyah (2019). *The Effect of Using Wattpad Application Toward Students*. Universitas Batanghari Repository.
- Kartikasari, M. (2023). A study of translingual practices expressed in a social application. *English Language and Culture*, 10(1), 1-12. <https://doi.org/10.30813/jelc.v10i1.1905>
- Kellman, S. G. (2000). *The Translingual Imagination*. New York: Columbia University Press.
- Kellman, P.J., & Garrigan, P.B. (2009). Perceptual learning and human expertise. *Physics of Life Reviews*, 6(2), 53-84. DOI: 10.1016/j.plrev.2009.01.002.
- Labov, W. (1963). The social motivation of a sound change. *WORD*, 19(3), 273-309. <https://doi.org/10.1080/00437956.1963.11659799>
- Lantolf, (1996) SLA theory building: Let all the flowers bloom. *Language Learning*, 46 (4), 713-749
- Larsen-Freeman, D., & Long, M. H. (1991). *An introduction to second language acquisition research*. Routledge.
- May, S. (2014). *Language and Minority Rights: Ethnicity, Nationalism, and the Politics of Language*. Routledge.
- Norton, B. (1997). Language, identity, and the ownership of English. *TESOL Quarterly*, 31: 409–429. doi: 10.2307/3587831

- Pratt, M. L.. (1991). Arts of the Contact Zone. *Profession*, 33–40. Retrieved from <http://www.jstor.org.proxy.lib.ohio-state.edu/stable/25595469>
- Ramadhan, R., Rahman, A., & Iwan, I. (2020). Innovation and Development of Language Learning Media: Blending Wattpad Platform and English Prose Course in Industrial Revolution Era 4.0. *English Language in Focus (ELIF)*, 2(1), 25-31.
- Roza, V. (2019). Translingual Negotiation Strategies Used by English Students to Build Classroom Interaction in a Translation Class. *Lingua*, 13(1). DOI: <https://doi.org/10.21512/lc.v13i1.5214>.
- Smith, J. (2020). The impact of visual learning media on student engagement. *Journal of Education and Technology*, 35(2), 123-145.
- Swain, M. (2006). Linguaging, agency and collaboration in advanced second language proficiency. In H. Byrnes (Ed.), *Advanced Language Learning: The Contribution of Halliday and Vygotsky* (pp. 95-108). London-New York: Continuum.
- Tarone, E. (1977). Conscious communication strategies in interlanguage: A progress report. *On TESOL 77*, 194-203.
- Theodoropoulou, A. (2015). Language and identity in the age of globalization. *Journal of Language and Politics*, 14(1), 1-20.
- Thomason, (2001). *Language Contact*. Edinburgh: Edinburgh University Press
- Varghese, M., Morgan, B., Johnston, B., & Johnson, K. A. (2005). Theorizing Language Teacher Identity: Three Perspectives and Beyond. *Journal of Language, Identity, and Education*, 4, 1, 21-44.
- Zakharia, F. (2022). It's adu penalti man!: Understanding the translingual practices of an Indonesian family living in the US. *EnJourMe*, 7(2). <https://doi.org/10.26905/enjourme.v7i2.8990>